

Notice de Montage

MTC 100 - MTC 125 - MEA



A 100 - A 125

GB *Assembly Instructions MTC 100 - MTC 125 - MEA*

D *Montageanleitung MTC 100 - MTC 125 - MEA*

I *Istruzioni di montaggio MTC 100 - MTC 125 - MEA*

E *Manual del operador MTC 100 - MTC 125 - MEA*

ALDES

www.aldes.com



INSTALLATION : ENVIRONNEMENT

GB Installation: environment

D Installation: umgebung

I Installazione: ambiente

E Instalacion: medio ambiente

Cas 1 : BÉTON BANCHÉ

GB Case 1: shuttered concrete

D Fall 1: Schüttbeton

I 1° caso: calcestruzzo in cassaforma

E caso 1: hormigón vertido

Cas 2 : CAROTAGE

GB Case 2: core drilling

D Fall 2: Kernbohrung

I 2° caso: carotaggio

E Caso 2: perforación

1

tube PVC à sceller Ø 125 ou Ø 100

GB PVC tube for sealing with

125 or 100 mm dia.cut lengthwise

D PVC-Rohr Durchmesser 125 oder

100 mm zum Vergießen abgelängt

I tubo PVC da ancorare D 125

o D100 mm tagliato a lunghezza

E tubo de PVC a sellar D125 o

D100 mm cortado a lo largo



2

étanchéifier (mastic, ciment...)

GB Ensure sealing (mastic, cement etc.)

D Abdichten (Kitt, Zement usw.)

I impermeabilizzare (mastice, colla, ecc.)

E Estanqueizar (masilla, cemento...)

tube PVC à sceller Ø 125 ou Ø 100

GB PVC tube for sealing with

125 or 100 mm dia.cut lengthwise

D PVC-Rohr Durchmesser 125 oder

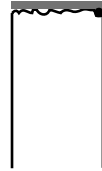
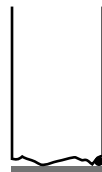
100 mm zum Vergießen abgelängt

I tubo PVC da ancorare D 125

o D100 mm tagliato a lunghezza

E tubo de PVC a sellar D125 o

D100 mm cortado a lo largo



carotage Ø 127 ou Ø 102

GB 127 or 102 mm dia. core drilling

D Kernbohrung Durchmesser 127 oder 102 mm

I carotaggio D127 o D102 mm

E Perforación D127 o D102 mm

Positionnement réservation

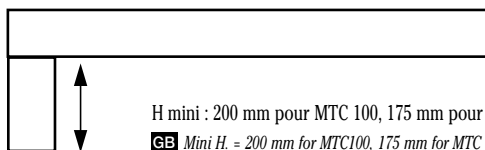
GB Positioning of the reserve opening

D Position der Aussparung

I Posizionamento della riserva

E Posicionamiento de la reserva

3



H mini : 200 mm pour MTC 100, 175 mm pour MTC 125

GB Mini H. = 200 mm for MTC100, 175 mm for MTC 125

D Mindesthöhe = 200 mm für MTC100, 175 mm für MTC125

I Hmin= 200 mm per MTC100, 175 mm per MTC125

E Hmini= 200 mm para MTC100, 175 mm para MTC125





INSTALLATION MTC

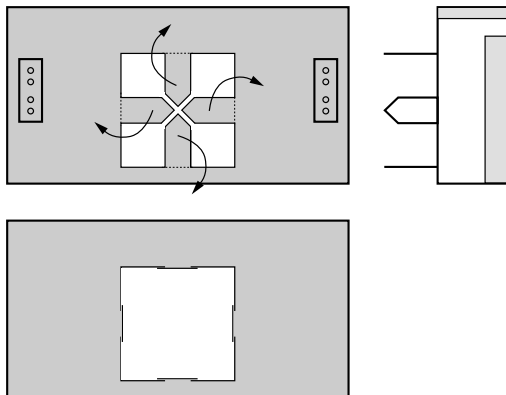
GB *Installation MTC*

D *Installation MTC*

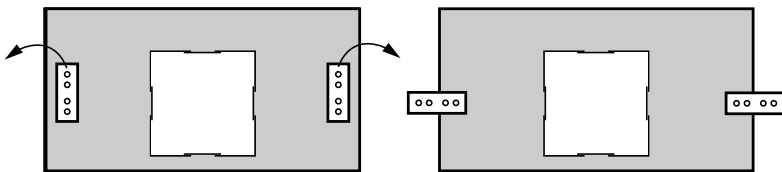
I *Installazione MTC*

E *Instalación MTC*

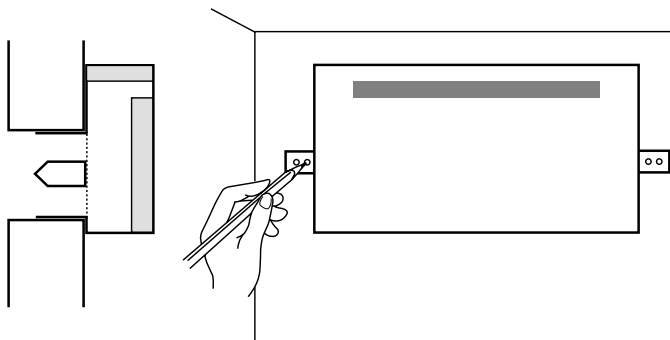
1



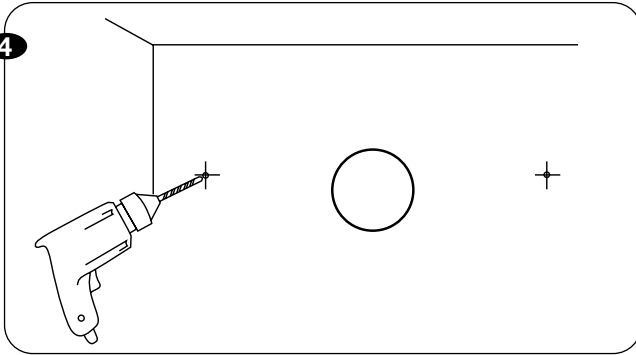
2



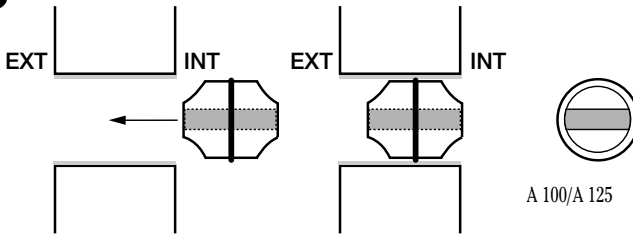
3



4



5



Facultatif

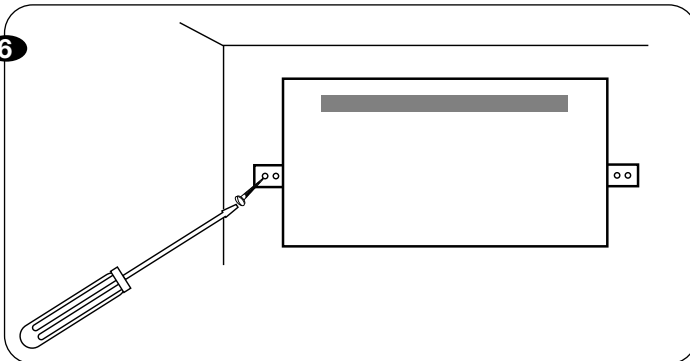
GB *Optional*

D *Freigestellt*

I *Facoltativo*

E *Facultativo*

6





INSTALLATION DE L'ISOLANT : Isolant + BA 13 séparés

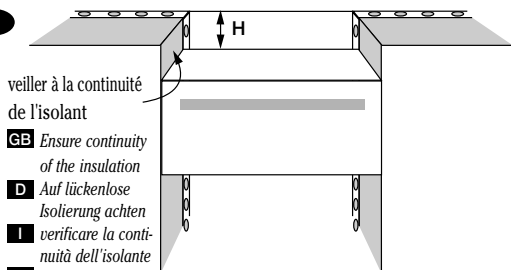
GB Installation of the insulation: Insulator + BA13 separately

D Anbringung der isolierung: Isolierung + BA13 getrennt

I Installazione dell'isolante: isolante + pannelli BA13 separati

E Instalacion del aislante: Aislante + BA13 separados

1



veiller à la continuité de l'isolant

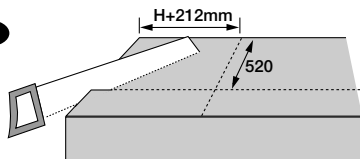
GB Ensure continuity of the insulation

D Auf lückenlose Isolierung achten

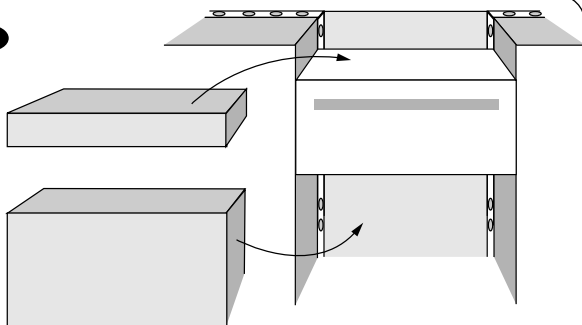
I verificare la continuità dell'isolante

E cuidar por la continuidad del aislante

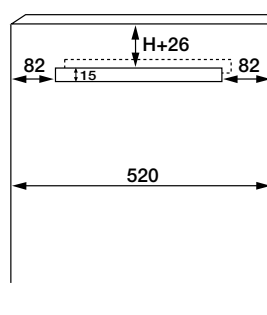
2



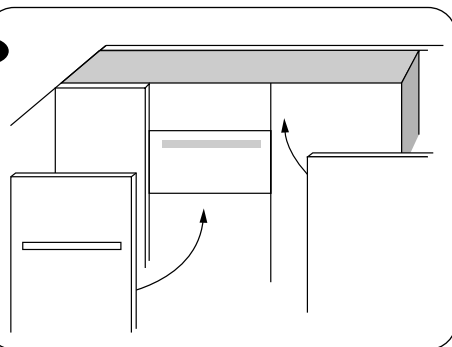
3



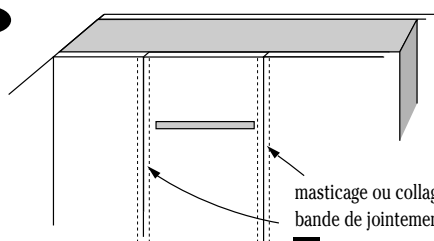
4



5



6



masticage ou collage bande de jointement

GB Mastic filling or bonding of the joint strips

D Verkitten oder Aufkleben von Verbindungstreifen

I saldare con mastice o colla le strisce di giunzione

E enmasillado o encolado de las bandas de cierre de juntas



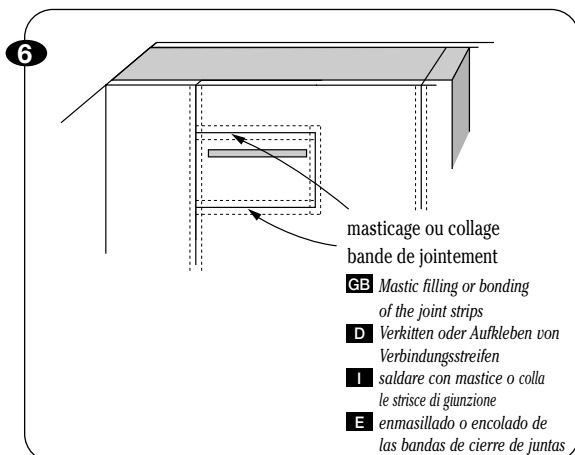
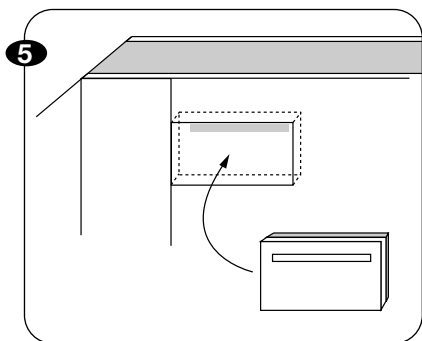
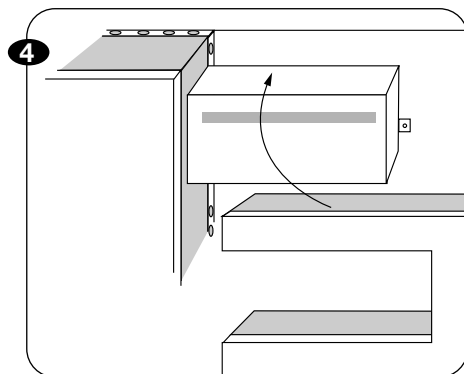
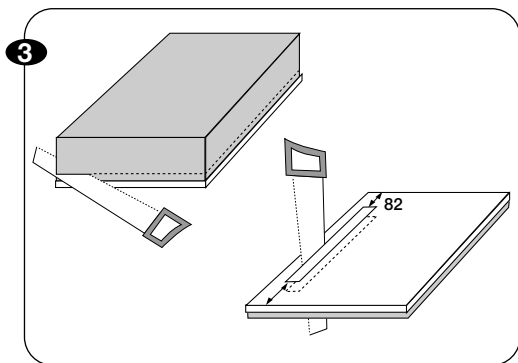
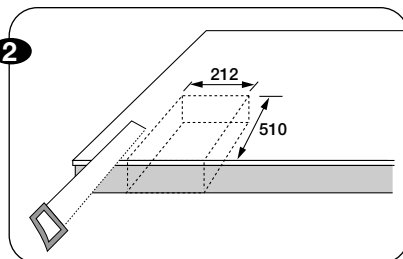
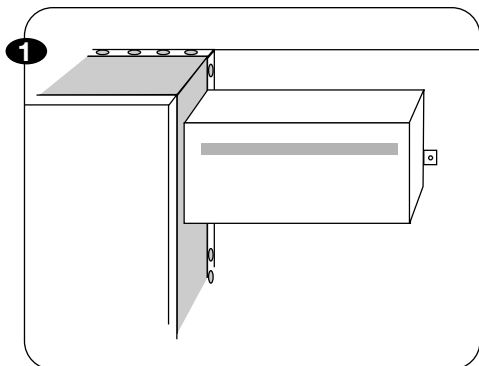
INSTALLATION DE L'ISOLANT : Complexe monobloc

GB *Installation of the insulation: Monobloc Assembly*

D *Anbringung der Isolierung: Massiver Verbund*

I *Installazione dell'isolante: Complesso monoblocco*

E *Instalacion del aislante: Complejo monobloque*





INSTALLATION MEA - ENTRÉE D'AIR - AUVENT EXTÉRIEUR

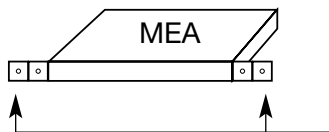
GB Installation MEA - Air inlet - Exterior housing

D Installation LEM - Lufteinlass - Windschutz außen

I Installazione MEA - Ingresso aria - Controvento esterno

E Instalación MEA - Entrada de aire - Saledizo exterior

1



pattes de fixation EHA à casser pour fixations
EHB / Emma / EA / ELLIA

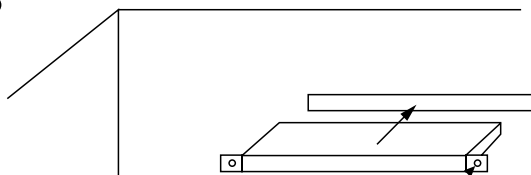
GB EHA fixing lugs: to be broken off
for EHB/EMMA/EA/ELLIA fixings

D Befestigungslaschen EHA: bei der Befestigung
EHB/EMMA/EA/ELLIA abbrechen

I Asole di fissaggio EHA: da rompere per fissare
EHB/EMMA/EA/ELLIA

E Patas de fijación EHA: a romper para fijación
EHB/EMMA/EA/ELLIA

2



Glisser le MEA dans la fente

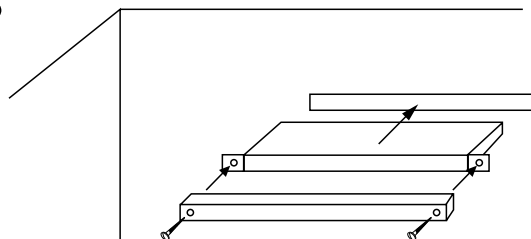
GB Slide the MEA into the slot

D LEM in den Schlitz schieben

I Infilare il MEA nella fessura

E Deslizar el MEA en la ranura

3



Visser le socle de l'entrée d'air

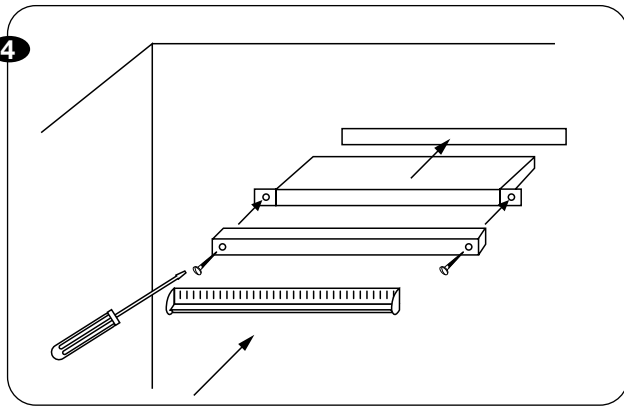
GB Screw in the air inlet's base

D Sockel des Lufteinlasses festschrauben

I Avvitare il supporto dell'ingresso d'aria

E Atornillar el zócalo de entrada de aire

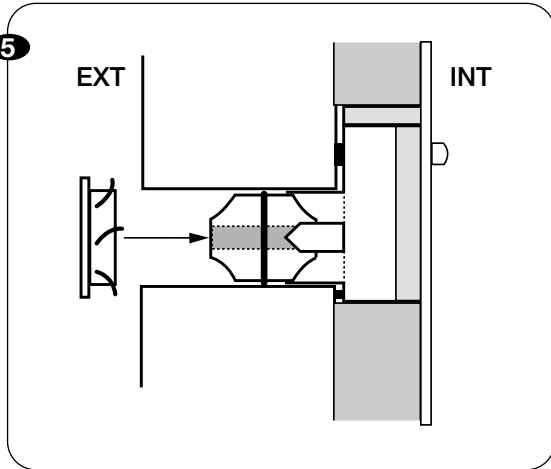
4



Cliper le capot

- GB** *Clip on the hood*
- D** *Abdeckung aufklippsen*
- I** *Agganciare il carter*
- E** *Presillar el capón*

5



Installer l'auvent extérieur

- GB** *Install the exterior housing*
- D** *Windschutz außen anbringen*
- I** *Installare il controvento esterno*
- E** *Instalar el saledizo exterior*